
..... [p1]

[Geloofd Zij Jezus Christus!]

Zeer Eerwaarde Heer,

Zoudet gij zoo goed niet willen zijn mij te laten weten indien [;het u] [moge]lijk [zou zijn om het ver]zoek, U over bijna twee maanden gedaan¹ in te willigen, met mij eenige verzen ter gelegenheid van het zilver (priester)jubilé van onzen Broeder Henri te verschaffen? Wij zouden U hiervoor zeer dankbaar zijn Eerwaarde Heer.

Nu ik verscheide exemplaren der herdrukte verzen zijner eerste mis ontvangen heb, zou ik er hier geern opnieuw een bijvoegen, konde ik denken

..... [p2]

dat mijn eerste brief U niet geworden is, of dit U aangenaam kon zijn.

Aanvaard, bid ik U Eerwaarde Heer, de hulde der zeer rechtzinnige eerbewijzing van

Uwe ootmoedige dienaars

Zuster Maria Philomen[a]

¹ sten Meie 1889 Klooster Marcke.

.....

1 Het verzoek werd gedaan op 07/03/1889, zie [brief van M. Delbaere aan G. Gezelle](#). Uit een latere [dankbrief van M. Delbaere, xx/05/1889](#) blijkt dat Gezelle uiteindelijk toch de verzen schreef.

Briefbeschrijving

Verzender	[Delbaere, Maria Juliana Lucia]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	01/05/1889
Verzendingsplaats	Marke (Kortrijk)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkel vellen, enkel vel 1: 101x133; enkel vel 2: 106x136 wit, vierkant geruit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: brief verknipt tot twee taalkundige fiches en gereconstrueerd
Toevoegingen	op zijde 2 en 4 links in de zijrand: taalkundige notities: -iën z. vijliën // DeBo; Vlender = vendel // de, den het? // [neerveke ?] (inkt, verticaal, beide hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3322, I fiche 1 + 3322, V fiche 93
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle15252

Inhoud

Incipit	Zoudet gij zoo goed niet wil-
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	01/05/1889, Marke, [Maria Juliana Lucia Delbaere] = (Zuster) Maria Philomena [Delbaere] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Marc Carlier (research); Peter De Baets (research)
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couettenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
